



karch

Jahresbericht 2013

Rapport annuel 2013

Koordinationsstelle für Amphibien- und
Reptilienschutz in der Schweiz

*Centre de coordination pour la protection
des amphibiens et des reptiles de Suisse*

Passage Maximilien-de-Meuron 6
CH - 2000 Neuchâtel

Februar / février 2014



Inhaltsverzeichnis / Table des matières

I	ZUSAMMENSETZUNG DER KARCH 2013 / ORGANISATION DU KARCH 2013	3
	<u>PERSONAL / PERSONNEL</u>	<u>3</u>
	<u>AUFSICHTSKOMMISSION / COMISSION DE CONTRÔLE</u>	<u>5</u>
	<u>TRÄGERSCHAFT / FINANCEMENT</u>	<u>6</u>
	<u>REGIONALVERTRETUNGEN / COLLABORATEURS REGIONAUX</u>	<u>6</u>
II	JAHRESPROGRAMM DER KARCH 2013 / PROGRAMME ANNUEL DU KARCH 2013	9
	<u>ZIELE / BUTS</u>	<u>9</u>
	<u>WEGE / MOYENS</u>	<u>10</u>
	<u>DATENBANK / BASE DE DONNÉES</u>	<u>14</u>
III	DANKSAGUNG / REMERCIEMENTS	17

I ZUSAMMENSETZUNG DER KARCH 2013 / ORGANISATION DU KARCH 2013

Personal / Personnel

Für die karch arbeiteten im Jahr 2013 die folgenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter:

Les personnes suivantes ont travaillé pour le karch en 2013:

- **Silvia Zumbach, lic. phil. nat.**

Gesamtleitung und Leitung des Fachbereichs Amphibien (70%)

Direction générale et responsable générale du secteur Amphibiens (70%)

- **Andreas Meyer, lic. phil. nat.**

Leitung Fachbereich Reptilien (80%)

Responsable du secteur Reptiles (80%)

- **Benedikt Schmidt, Dr. sc. nat.**

Mitarbeit Fachbereich Amphibien (80%)

Collaborateur du secteur Amphibiens (80%)

- **Sylvain Ursenbacher, Dr. phil. nat.**

Mitarbeiter Fachbereich Reptilien (20% bis 31.05.2013, danach 50%)

Collaborateur secteur Reptiles (20% jusqu'au 31.05.2013, ensuite 50%)

- **Thierry Bohnenstengel, lic. phil. nat.**

Informatik und Datenbank (20%)

Informatique et banque de données (20%)

- **Jérôme Pellet, Dr. phil. nat.**

Mitarbeit Fachbereich Amphibien (seit 1. April 2013, 20%)

Collaborateur du secteur Amphibiens (depuis le 1^{er} avril 2013, 20%)

- **Ursina Tobler, Dr. phil. nat.**

Projekt 1001 Weiher (50%)

Projet 1001 étangs (50%)

- **Murielle Mermod, lic. phil. nat.**

Administration, Dateneingabe CSCF & karch (60%)

Administration, saisie de données CSCF & karch (60%)

- **Emanuela Leonetti**

Administration und Buchhaltung CSCF & karch (60%)

Administration et comptabilité CSCF & karch (60%)

- **Françoise Hämmerli**

Administration und Buchhaltung CSCF & karch (60%)

Administration et comptabilité CSCF & karch (60%)

- **Isabelle Hämmerli**

Bestellungen CSCF & karch (10%)
Commandes CSCF & karch (10%)

- **Guillaume Zmoos**

Administration & Websites CSCF&karch seit 21.06.2013 (60%)
Administration & Sites web CSCF&karch depuis 21.06.2013 (60%)

Die karch beschäftigte im Jahr 2013 zwei Zivildienstler sowie zwei Praktikanten:
En 2013, le karch a pu offrir plusieurs postes à des civilistes et à deux stagiaires :

- **Marco Calcagno, Biologe**

Praktikum vom 04.02. – 31.05.2013 (80%) : Übersetzungen vom Französischen ins Italienische,
Feldarbeiten Amphibien
Stage du 04.02. – 31.05.2013 (80%) : Traductions français → italien, terrain amphibiens

- **Daniela Flück, Biologin**

Praktikum vom 01.03. – 30.06.2013 (80%) : Mitarbeit Reptilienausstellung, Feldarbeit Reptilien
Stage du 01.03. – 30.06.2013 (80%) : Collaboration exposition reptiles, terrain reptiles

- **Guillaume Zmoos**

Zivildienst bei CSCF&karch bis 21.06.2013 (100%) : Mitarbeit Administration
Service civil au CSCF&karch jusqu'au 21.06.2013 (100%) : collaborateur administratif

- **Joël Tuberosa, Biologiste**

Zivildienst bei karch vom 06.05. – 07.06.2013 (100%) : Datenbanken
Service civil au karch du 06.05. – 07.06.2013 (100%) : bases de données

Aufsichtskommission / Commission de contrôle

Die Aufsichtskommission der karch setzte sich 2013 wie folgt zusammen:
En 2013, la commission de contrôle du karch se composait comme suit:

- **Herbert Billing, Dr. phil. nat. (Präsident)**
Fachstelle Naturschutz Kanton Schaffhausen, Herpetologe
Conservateur de la nature, Canton de Schaffhouse, herpétologue
- **Kurt Grossenbacher Dr. phil. nat.**
Ehemaliger Kurator am Naturhistorischen Museum der Burgergemeinde Bern
Ancien Curateur au Musée d'histoire naturelle de Berne
- **Simon Capt, Dr. phil. nat.**
Vertreter des CSCF, Neuchâtel
Représentant du CSCF, Neuchâtel
- **Goran Dušej, lic. phil. nat.**
Herpetologe, Büro für faunistische Felduntersuchungen, Rottenschwil
Herpétologue, Büro für faunistische Felduntersuchungen, Rottenschwil
- **Samuel Furrer, Dr. phil. nat.**
Kurator am Zoologischen Garten, Zürich
Curateur au zoo de Zürich
- **Sarah Pearson Perret, lic. phil. nat.**
BAFU, Sektion Arten, Lebensräume, Vernetzung, Bern
OFEV, section espèces, milieux naturels, réseaux écologiques, Berne
- **Alain Rey, Dr. med.**
Lehrer und Herpetologe, Lausanne
Enseignant et herpétologue, Lausanne
- **Catherine Strehler Perrin, lic. phil. nat.**
Fachstelle Naturschutz, Kanton Waadt, Vertreterin der französisch-sprachigen Schweiz
Conservatrice de la nature, Canton de Vaud, représentante de la romandie
- **Mirko Sulmoni, lic. phil. nat.**
Fachstelle Naturschutz, Kanton Tessin, Vertreter der italienisch-sprachigen Schweiz
Conservateur de la nature, Canton de Tessin, représentant du canton de Tessin
- **René Amstutz, lic. phil. nat.**
ProNatura, Basel

Kurt Grossenbacher und Alain Rey haben auf Ende Jahr ihren Rücktritt bekanntgegeben. Als Nachfolger von Kurt Grossenbacher wurde Joggi Rieder und als Nachfolger von Alain Rey wurde Adrian Aebischer in die Aufsichtskommission gewählt. Wir danken Kurt Grossenbacher und Alain Rey ganz herzlich für Ihr langjähriges Engagement und die gute Zusammenarbeit und heissen die neuen Mitglieder herzlich willkommen.

Kurt Grossenbacher et Alain Rey ont annoncé leur démission de la commission de contrôle. Joggi Rieder a été choisi pour succéder à Kurt Grossenbacher et Adrian Aebischer pour succéder à Alain Rey. Nous remercions cordialement Kurt Grossenbacher et Alain Rey pour leur engagement de longue durée, ainsi que pour leur excellente collaboration et nous souhaitons la cordiale bienvenue aux nouveaux membres.

Trägerschaft / *Financement*

Die karch finanzierte sich im Jahr 2013 durch Beiträge

Le financement du karch a été assuré en 2013 par les contributions

- des Bundesamtes für Umwelt BAFU (rund 94.6%)
de l'office fédéral de l'environnement OFEV (94.6% environ)
- durch den Verkauf von Publikationen und Dienstleistungen (rund 5.4 %)
par la vente de publications et de prestations de services (5.4 % environ)

Die Regionalvertretungen der karch werden seit 2012 von den Kantonen finanziert.

Depuis 2012, les correspondants régionaux sont financés par les cantons.

Regionalvertretungen / *collaborateurs régionaux*

Neben den fest angestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der karch waren in den meisten Kantonen auch 2013 verschiedene Regionalvertretungen tätig. Abgesehen von ihren allgemeinen herpetologischen Kenntnissen sind diese Amphibien- und Reptilienfachleute auch mit den regionalen Verhältnissen und Besonderheiten bestens vertraut und können so ortsspezifische Dienstleistungen für Private und Behörden bereitstellen. Diese Organisationsstruktur bewährt sich weiterhin.

Die Regionalvertretungen werden von den kantonalen Naturschutzfachstellen in Absprache mit der karch eingesetzt und unterstützen im Rahmen von Leistungsvereinbarungen die Kantone fachlich bei ihren Amphibien- und Reptilienschutzarbeiten. Die Regionalvertretungen erfüllen im Rahmen ihrer zeitlichen und finanziellen Möglichkeiten folgende Aufgaben:

En plus de ses collaboratrices et collaborateurs fixes, le karch comptait des représentants régionaux actifs dans la plupart des cantons en 2013. Ces spécialistes des amphibiens et reptiles, outre leurs connaissances herpétologiques générales, connaissent parfaitement les conditions et les particularités régionales. Ils sont donc à même d'offrir aux particuliers et aux autorités des prestations de services adaptées aux conditions locales. Cette structure organisationnelle a fait ses preuves et sera maintenue.

Les représentants régionaux sont mandatés par les services cantonaux de protection de la nature, d'entente avec le karch. Dans le cadre d'accords de prestations, ils soutiennent les cantons dans leurs tâches de protection des amphibiens et reptiles. Les représentants régionaux remplissent les tâches suivantes dans les limites de leur disponibilité et des possibilités financières:

- Beratung und Entlastung der Naturschutzfachstellen in Angelegenheiten des Amphibien- und Reptilienschutzes
Conseil ou décharge des services de protection de la nature pour les questions relatives à la protection des amphibiens et reptiles
- Erfassen aller Informationen zu regionalen Amphibien- und Reptilienvorkommen, Sichtung der Daten und Übermittlung derselben an die karch-Zentrale.
Recensement de toutes les informations sur les populations régionales d'amphibiens et reptiles, contrôle des données et transmission à la centrale du karch
- Öffentlichkeitsarbeit: Koordination der Naturschutzaktivitäten auf regionaler Ebene und Gewährleistung eines guten Informationsaustausches zwischen den betroffenen Personen. Aufklärung der Öffentlichkeit – besonders auch der Kinder und Jugendlichen – über

Amphibien- und Reptilienschutz unter Berücksichtigung der regionalen Gegebenheiten und Besonderheiten

Travail de relations publiques: coordination des activités de protection de la nature au niveau régional et garantie d'un bon échange d'information entre les personnes concernées. Sensibilisation du public – particulièrement des enfants et des jeunes – à la protection des amphibiens et reptiles en tenant compte des particularités régionales

- Stellungnahmen und Auskünfte gegenüber den Medien
Prises de position et informations à destination des médias
- Koordinationsarbeiten und Beratungen in Zusammenhang mit den kantonalen Amphibien-Zugstellen
Travaux de coordination et de conseil en relation avec les zones de migration des amphibiens dans les cantons

Im 2013 gab es relativ wenige Wechsel bei den Regionalvertretungen. Im Kanton Genf wurde die Regionalvertretung erweitert, sodass nun ein Ansprechpartner für Amphibien, eine für Reptilien und eine für allgemeine Anfragen zur Verfügung steht.

Im September 2013 mussten wir ganz unerwartet Abschied nehmen von Paul Marchesi. Er war langjähriger Regionalvertreter Amphibien im Kanton Wallis. Seine Nachfolge ist noch offen.

En 2013, il y a eu relativement peu de changements parmi les correspondants régionaux. A Genève, le bureau régional a été élargi afin d'avoir une personne de contact pour les amphibiens, une autre pour les reptiles et une personne disponible pour des renseignements généraux.

En septembre 2013, nous avons dû dire au revoir à Paul Marchesi de façon inattendue. Durant de nombreuses années, il a été représentant régional pour les amphibiens dans le canton du Valais. Son poste n'a pas encore été repourvu et nous cherchons une personne pour lui succéder.

Die Adressen der aktuellen Regionalvertretungen finden sich in untenstehender Tabelle
Les adresses des représentants régionaux figurent dans le tableau ci-dessous

KANTON CANTON		NAME NOM	VORNAME PRENOM	ORT LIEU	E-MAIL
AG	Reptilien	Dusej	Goran	Rottenschwil	goran.dusej@bluewin.ch
AI/AR		Barandun	Jonas	St. Gallen	kontakt@naturinfo.ch
BE	Amphibien Reptilien	Zumbach Lüscher Hofer Wisler Meyer	Silvia Beatrice Ulrich Christine Andreas	Erlach Rubigen Vinelz Vinelz Bern	silvia.zumbach@unine.ch beatrice_luescher@bluewin.ch hofer@nmbe.ch christine.wisler@gruner.ch andreas.meyer@unine.ch
BL	Amphibien	Ramseier	Petra	Pratteln	ramseier@hintermannweber.ch
FR	Amphibiens Reptiles	Aebischer Mazza	Adrian Gaëtan	Fribourg Fribourg	adaebischer@pwnet.ch gaetan.mazza@bluewin.ch
GE	Amphibiens Reptiles Info générale	Thiébaud Guignet de Chambrier	Jacques Lucien Sophie	Genève Carouge Genève	amphibiens@karch-ge.ch reptiles@karch-ge.ch info@karch-ge.ch
GL		Reich	Thomas	Zufikon	t.reich@gmx.ch
GR		Schmocker	Hans	Chur	hans.schmocker@reptil-gr.ch
JU		Röschli	Patrick	Courtemaury	patrick.roschli@bluewin.ch
LU		Kieffer	Marie-Louise	Geuensee	kieffer@ecovia.ch
NE	Amphibiens Reptiles	Arnoux Claude	Robin François	La Ch.-Fonds Neuchâtel	robin.arnoux@gmail.com francois.claude@unine.ch
NW		Lingg	Manuel	Dallenwil	tl@theiler-landschaft.ch
OW		Von Wyl	Beat	Giswil	info@utas.ch
SG		Barandun	Jonas	St. Gallen	kontakt@naturinfo.ch
SH		Egli	Bernhard	Schaffhausen	bernhard.egli@pronatura.ch
SZ	Amphibien Reptilien	Hertach Kühnis	Thomas Jürgen	Otelfingen Goldau	thomas.hertach@gmail.com juergen.kuehnis@phsz.ch
SO	Amphibien Reptilien	Geissbühler Dummermuth	Peter Stefan	Feldbrunnen Oberdorf	pegeissbuehler@bluewin.ch stefan.dummermuth@bluewin.ch
TG		Rieder-Schmid	Joggi	Frauenfeld	rieder@kadenpartner.ch
TI		Maddalena	Tiziano	Gordevio	tmaddalena@ticino.com
VD	Amphibiens Reptiles	Fivat Pellet Ursenbacher	Jean-Marc Jérôme Sylvain	Montreux Lausanne Brugg	photo@jmfivat.ch jérôme.pellet@unine.ch sylvain.ursenbacher@unine.ch
VS	Amphibiens Reptiles Amph. & Reptilien	Marchesi Rombaldoni Wenger	Paul Julien Remo	Bex Riddes Visp	pmarchesi@sunrise.ch julien.rombaldoni@teltron.ch remo.wenger@gmx.ch
ZG	Reptilien Amph. & Reptilien	Dusej Peyer	Goran Niklaus	Rottenschwil Effretikon	goran.dusej@bluewin.ch info@feldherpetologie.ch
ZH	Reptilien Amphibien	Müller Dusej Lippuner	Peter Goran Mario	Zürich Rottenschwil Zürich	pemurep.schneckoschreck@bluewin.ch goran.dusej@bluewin.ch office@mario-lippuner.ch

Die Adressen der einzelnen Regionalvertretungen finden sich auf www.karch.ch unter „Regionale Vertretungen“. Rapporte und Berichte der Regionalvertretungen können bei der karch angefordert werden.

Les adresses des diverses représentations régionales sont disponibles sur le site karch www.karch.ch sous «correspondants régionaux». Les rapports et les projets des correspondants régionaux peuvent être obtenus auprès de la centrale du karch.

II JAHRESPROGRAMM DER KARCH 2013 / PROGRAMME ANNUEL DU KARCH 2013

Der nachfolgend **fett** gedruckte Text entspricht dem Strategiepapier der Karch 2005-2015.
*Le texte ci-dessous en **gras** résume les buts et stratégies 2005-2015 du Karch.*

Ziele / Buts

- Die häufigen Amphibien- und Reptilienarten sind 2015 immer noch häufig.
Les espèces aujourd'hui abondantes d'amphibiens et de reptiles le seront encore en 2015.
- Bis 2015 ist der Rückgang der gefährdeten Amphibienarten aufgehalten: Kammmolch, Italienischer Kammmolch, Teichmolch, Geburtshelferkröte, Gelbbauchunke, Laubfrosch, Italienischer Laubfrosch, Kreuzkröte, Springfrosch.
Le recul des espèces menacées d'amphibiens aura stoppé d'ici 2015: Triton crêté, Triton crêté italien, Triton lobé, Crapaud accoucheur, Crapaud sonneur, Crapaud calamite, Rainette verte, Rainette italienne, Grenouille agile.
- Bis 2015 ist der Rückgang der gefährdeten Reptilienarten aufgehalten: Zauneidechse, Smaragdeidechse und Schlingnatter (insbesondere im Mittelland), Ringelnatter, Vipernatter, Würfelnatter, Aspispiper und Kreuzotter.
Le recul des espèces menacées de reptiles aura stoppé d'ici 2015: Lézard des souches, Lézard vert et Coronelle lisse (en particulier sur le Plateau), Couleuvre à collier, Couleuvre vipérine, Couleuvre tessellée, Vipère aspic, Vipère péliade.
- Für diese Arten sind im historischen Verbreitungsgebiet die Bestände gegenüber heute vergrößert.
L'aire de distribution de ces espèces s'élargit dans les zones anciennement occupées.
- Die Ursachen für den Rückgang und mögliche Gegenmassnahmen im Sinne einer effizienten Förderung von Gelbbauchunke, Kammmolch, Geburtshelferkröte, Kreuzkröte sowie der Schlangenarten sind besser erforscht und umgesetzt.
Les causes de ces régressions et les moyens de les contrer seront précisés afin d'améliorer le statut des espèces les plus menacées, notamment le Crapaud sonneur, le Crapaud accoucheur, le Crapaud calamite, le Triton crêté, sans oublier les différentes espèces de serpents.
- Die Akzeptanz der Reptilien in der Bevölkerung und bei den relevanten Behörden ist gut.
L'acceptation et la tolérance des serpents par la population et les autorités compétentes est bonne

Wege / Moyens

- Die Informations- und Kommunikationsflüsse zwischen der karch und den relevanten Institutionen werden intensiviert (kantonale Naturschutzfachstellen, NGO's, land- und forstwirtschaftliche Behörden und Ausbildungszentren, Tief- und Wasserbauämter, Bahnen, Hochschulen, Ökobüros und weitere).

L'information et la communication entre le karch et les institutions concernées sont renforcées (services cantonaux de la faune, de la protection de la nature, des forêts, de l'agriculture, des eaux, des ponts et chaussées, entreprises ferroviaires, ONG, hautes écoles, bureaux d'écologie et autres)

Folgende Aktivitäten waren Bestandteil des Jahresprogrammes 2013:

Les activités suivantes ont fait partie du programme d'activité 2013:

- Neue karch-Homepage aufbauen und gestalten
- Öffentliche karch-Exkursion Mai 2013: Auengebiete und ihre Amphibienarten, Lyss BE
- Arbeitstreffen der karch-Regionalvertretungen im Thurgau im September 2013: Eiablageplätze für Ringelnattern, neue Gewässer für Laubfrosch und Kammmolch
- Herpetokolloquium der karch am 7. Dezember 2013 in Goldau (PHSZ Schwyz)
- Arbeitstreffen der Reptilienfachgruppe: Bauliche Massnahmen entlang von Verkehrswegen (im Rahmen SBB-Kurs)
- Reptilien-Info-Ausstellungen im Regionalen Naturpark Diemtigtal (BE)
- Neuauflage auslaufender Merkblätter
- „Aktuell“ und „Agenda“ auf Homepage betreuen
- Karch-Präsenz auf Facebook betreuen
- Belieferung der Regionalvertreter und Amphibien- und Reptilien-Interessierten mit neuer Fachliteratur
- Betreuung Mail info@karch.ch
- Reptilienkurse an den Försterschulen Maienfeld und Lyss (nach Bedarf)
- Informationen über Biologie und Schutz einheimischer Amphibien an den Universitäten Basel (Biologen/NLU, Kurs Hofer), Lausanne (Animal experimentation, Prof. N. Perrin) und Bern (Veterinäre, Kurs Robert/Ryser), und evtl. andere
- Betreuung und Begleitung von Bachelor-, Master- und Doktorarbeiten an Universitäten und Fachhochschulen
- Zusammenarbeit mit S. Ursenbacher "eDNA"
- Collaboration avec S. Ursenbacher (UNIBAS) pour les travaux reptiles
- Suivi projet S. Dubey (Ambizione, UNIL) sur *Vipera aspis*
- Mitarbeit bei der Weiterentwicklung der Umweltziele Landwirtschaft (UZL) für die AP2015 unter der Leitung vom BAFU, Phase der UZL-Operationalisierung
- Stellungnahmen und Beratung BAFU (inkl. Biodiversitätsstrategie, Flächenbedarf von Kleingewässern)
- AGAF: Mitarbeit bei Umsetzung der prioritären Arten, Katalog der Gefährdungsursachen, Aktionspläne auf Anfrage BAFU
- AGAF: Mitarbeit bei der Umsetzung der Umweltziele Landwirtschaft sowie bei der Weiterentwicklung Umweltziele Wald, Aktionspläne etc.
- Mitarbeit am Aktionsplan Strategie Biodiversität
- Mitarbeit Biotopinventarprogramm (BIOP) Wirkungskontrolle
- Mitarbeit bei Infospecies
- Information und Abklärungen Chytridiomykose

- Informationen über Förderung Holzhaufen
 - Mitarbeit Conservation Committee der SEH (Societas europaea Herpetologica)
 - Collaboration avec le Vivarium de Lausanne pour les espèces indigènes, comité scientifique
 - Genetische Untersuchung, welche Erdkrötenart in der Schweiz lebt (mit S. Hertwig, NMBE)
 - Mitarbeit für die Neuauflage der Publikation „Unsere Amphibien“ des Naturhistorischen Museums Basel
 - Auswertung Zugstellendaten ob Populationsrückgang Erdkröte
 - VDI 4333 GVO-Monitoring – Amphibien (Abschluss des Projekts)
 - Manuskript über angebliche Verbreitung von Fischeiern durch Wasservögel für Zeitschrift für Feldherpetologie
 - Mitarbeit Analyse Alpensalamander: Verbreitung und Klimawandel (mit V. Helfer, S. Lötters, D. Rödder, F. Ficetola)
 - Begleitung Pro Natura Tier des Jahres
 - SANU-Kurs Amphibienschutz / Kleinstgewässer
- **Die Aktivitäten der regionalen karch-Vertretungen als Schaltstellen dieser Kommunikation sowie als Partner bei der Durchführung von gezielten Schutzprojekten und der Umsetzung von Massnahmen werden gefördert. Dies erfolgt vermehrt durch drittfINANZIerte Projektarbeiten.**
 - RV-Verträge in den Kantonen bei Bedarf
 - Besuch diverser Kantone zur Festlegung der kantonalen Prioritäten im Amphibienschutz in Zusammenarbeit mit den Regionalvertretungen bei Bedarf
 - Zusammenarbeit mit den kantonalen Waldabteilungen intensivieren
 - Vernetzungsprojekt Gelbbauchunke Kt. SZ und Oberaargau
- **Eine Liste der Kantonalen Reptilienvorranggebiete (KRVG) informiert die kantonalen Naturschutzfachstellen praxisgerecht über die bedeutenden Reptilienvorkommen im Kanton sowie mögliche Wege zu deren langfristigem Schutz und/oder Förderungsmassnahmen.**
 - Besuch diverser Kantone zur Vorstellung des KRVG und Festlegung der kantonalen Prioritäten im Reptilienschutz in Zusammenarbeit mit den Regionalvertretungen (Reihenfolge nach Dringlichkeitsgrad)
 - Weiterarbeit am KRVG Kanton Bern
- **Gezielte Artenförderungsprogramme in wichtigen Amphibien- und Reptilienregionen zur Sicherung langfristig überlebensfähiger, grosser Populationen als Reservoir für die Wiederbesiedlung neuer oder erloschener Standorte werden angeregt und fachlich begleitet. Die Erschliessung neuer Lebensräume auf Flächen mit kleinerem anthropogenem Druck soll dabei vermehrt in Betracht gezogen werden.**
 - Begleitung des IANB (Revision)
 - Einsitz in der wissenschaftlichen Kommission der AGC (Grande Cariçaie)
 - Suivi et coordination des projets Emys en Romandie et au Tessin
 - Suivi et coordination des projets Vipère péliade dans le Jura (NE, VD)
 - Suivi et coordination des projets Vipère aspic dans le Jura et sur le Plateau

- **Bei den Amphibien stehen als Massnahmen die Erhöhung der Gewässerdichte, die qualitative Verbesserung der Landlebensräume (Wälder, Hecken, Feuchtwiesen) sowie die Vernetzung der Vorkommen im Vordergrund. Bei den Reptilien sind es die Erhöhung oder der Erhalt der Kleinstrukturdichte, die Förderung von natürlichen Waldverjüngungsprozessen oder gezielten Aufwertungsmassnahmen im Wald sowie die Vernetzung der Vorkommen.**
 - Information über Problematik Kleinfische als Gefahr für Amphibien in Gartenteichen
 - Förderung von Weihern, die trockengelegt werden können
 - Projekt 1001 Weiher

- **Die karch wirkt auf eine qualitative Verbesserung der durchgeführten Projekte (LEK, Vernetzungsprojekte, Kompensationsprojekte etc.) hin; der Einsatz der begrenzten Mittel kann so optimiert werden. Bei der Umsetzung der Nationalen Inventare fliessen vermehrt die Anliegen der Amphibien (z.B. Bundesinventar der Auengebiete von nationaler Bedeutung) resp. Reptilien ein (z.B. Bundesinventar der Trockenwiesen und –weiden von nationaler Bedeutung).**
 - Besuch der Naturpärke zwecks Förderung Amphibien und Reptilien
 - Kartierungs- und Förderprojekt für Reptilien im RNP Binntal
 - Begleitung reptilienrelevanter Bauprojekte SBB/BLS
 - Karten der potenziellen Lebensräume Reptilien und Amphibien im Wald (KAWA BE) bekannt machen und prüfen auf Projektperimetererweiterung (andere Kt, CH)
 - Weiterhin Zusammenarbeit mit TWW / BLW
 - Zusammenarbeit mit Waldabteilungen in den Kantonen suchen
 - Försterkurse (analog BE 2012) in den Kantonen FR / OW / NW und evtl. weitere
 - Reptilienkurs mit AGRIDEA 2014 aufgleisen
 - Zusammenarbeit mit Fachverband Kies- und Betonindustrie suchen
 - Spezialanalysen für RV
 - Auswertung Daten Erdkröte Grindelwald
 - Zugstellenprojekt Wädenswil begleiten

- **Die Verbreitungsdaten der karch stehen sowohl für wissenschaftliche Analysen wie auch als Basis für die Schutzaktivitäten zur Verfügung.**
 - Bereinigung der kantonalen Amphibiendaten und Zuordnung der Einzelfunde zu den Objekten in Zusammenarbeit mit den Regionalvertretungen
 - Zusammenführen der Datenbank der Meldenden karch und CSCF.
 - Begleitung bei der Konzeption der neuen DB Struktur. Vorbereitung des Datentransfers. Ergänzen der neuen Felder.
 - Kommunikation zur neuen Datenschutzrichtlinie
 - Begleitung vom VDC (Virtuelles Daten Center)
 - Koordination BDM-CH Amphibien (BAFU)
 - Koordination BDM-CH Reptilien (BAFU)
 - Plausibilitätsprüfung eingehender Amphibien-Meldungen
 - Plausibilitätsprüfung eingehender Reptilien-Meldungen
 - Coordination des projets d'inventaire des amphibiens NE, JU, VD
 - Entwicklung App für iPhone: Bestimmung und Fundmeldung Amphibien und Reptilien

- **Monitoring-Programme mit Freiwilligen und/oder professionellen Herpetologen dienen einer genaueren Abklärung zum nationalen, regionalen oder lokalen Status der Arten sowie zur rechtzeitigen Erkennung von negativen Bestandesentwicklungen.**
 - Planung und Koordination der Amphibien- und Reptilienkurse gesamtschweizerisch
 - Leitung Reptilienkurs Bern, Reptilienkurs SBB, weiterführende Kurse
 - Cours reptiles Neuchâtel

- **Administration**
 - Jahresbericht 2012
 - Aktivitätsberichte Mai / November 2013
 - „NEWS“ (Informationsbulletin des CSCF & karch)
 - Überführen der Literaturdatenbank in die DB CSCF
 - reguläre Sekretariatsarbeiten

- **Verschiedenes**
 - Lösung suchen für Problem Wilderei von Reptilien
 - Propagierung von Kleinstrukturen auf LN und an Waldrändern
 - Betreuung Zivis und PraktikantInnen

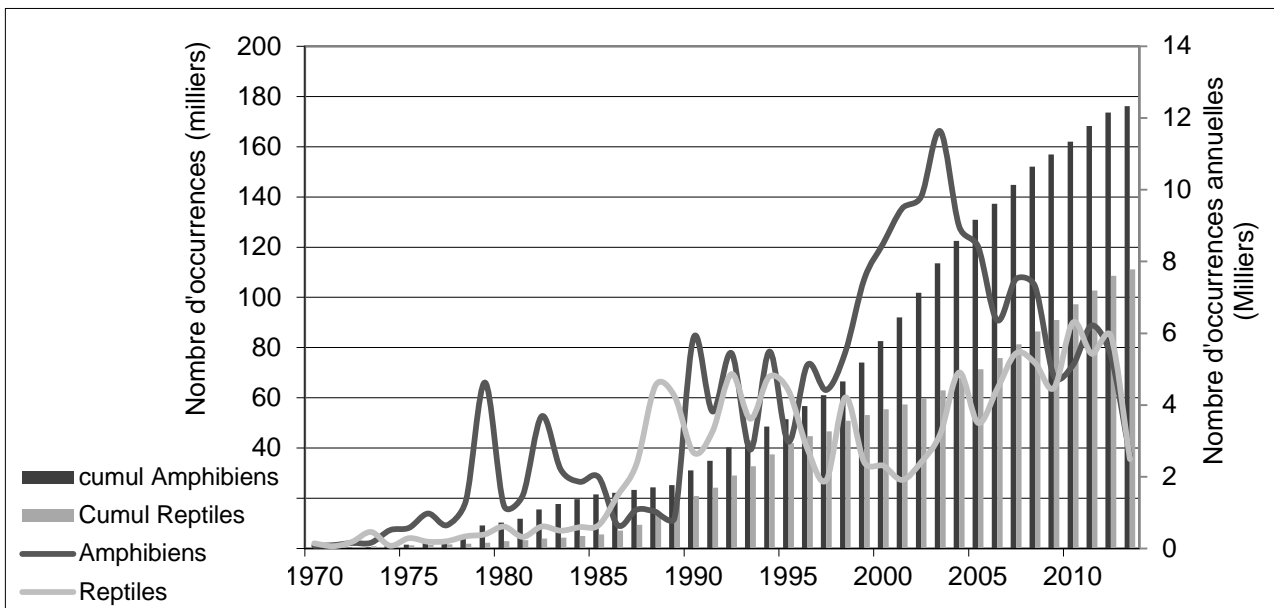
Datenbank / Base de données

Am 31. Dezember 2013 beinhaltete die Datenbank de karch 291'328 Datensätze, namentlich 177'903 Amphibien- und 113'425 Reptilienmeldungen von insgesamt 45 Arten. Im Jahr 2013 kamen 9'188 Amphibienmeldungen von 607 MelderInnen hinzu, bei den Reptilien waren es 6'929 Beobachtungen von 668 MelderInnen.

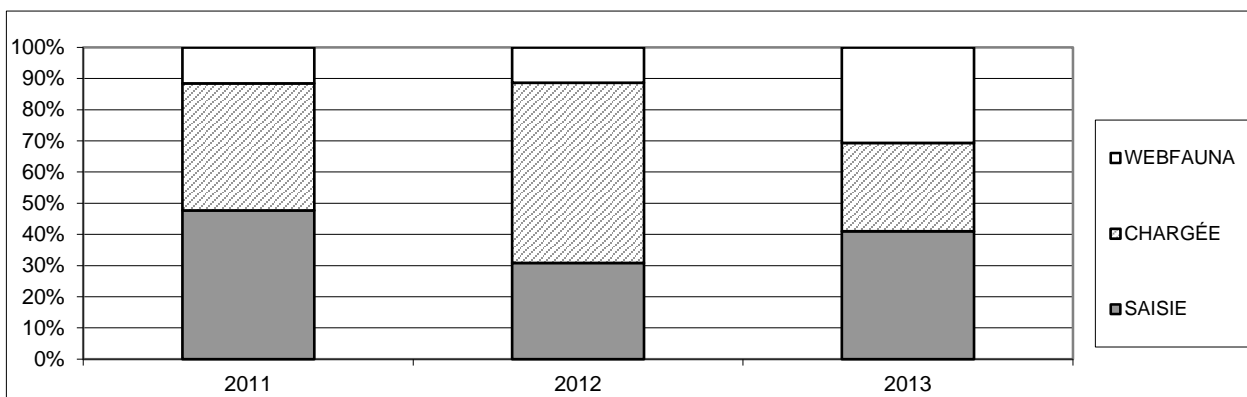
42.6 % dieser Daten gingen auf elektronischem Weg ein, 25.9 % wurden manuell in die Datenbank eingegeben, und 31.5 % wurden via Internet-Eingabemaske Webfauna übermittelt.

Au 31.12.2013, la BdD du karch contenait 291'328 données dont 177'903 données amphibiens et 113'425 données reptiles. L'ensemble des données concernait 45 taxons. La récapitulation des données saisies ou chargées en 2013 est la suivante : amphibiens 9'188 provenant de 607 observateurs, reptiles : 6'929 provenant de 668 observateurs.

42.6 % de ces données sont parvenues au karch sur substrat informatique, 25.9 % ont été saisies par ses soins alors que 31.5 % ont été fournies au moyen de Webfauna.

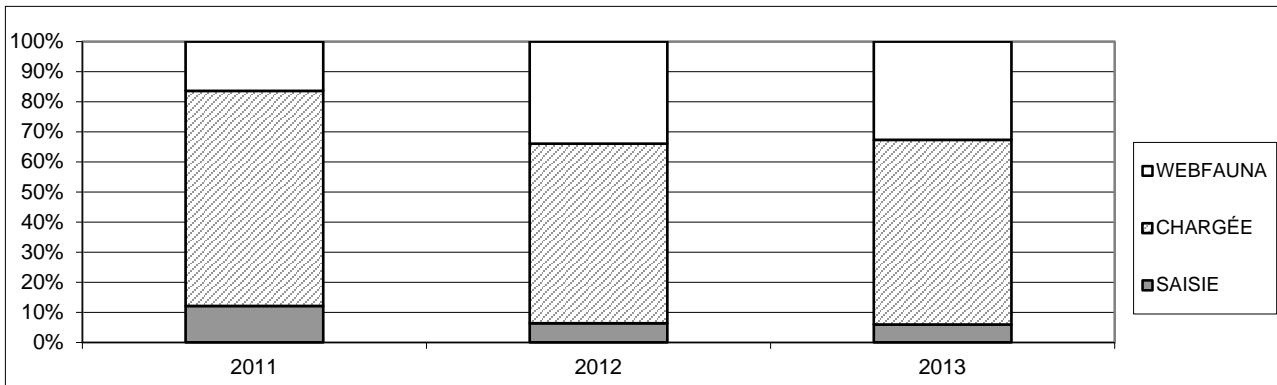


Grafik 1 : Anzahl eingegebener Datensätze pro Jahr (Amphibien n = 177'903, Reptilien n = 113'425)
 Graphique 1: Nombre de données par année d'observation (amphibiens n = 177'903, reptiles n = 113'425)



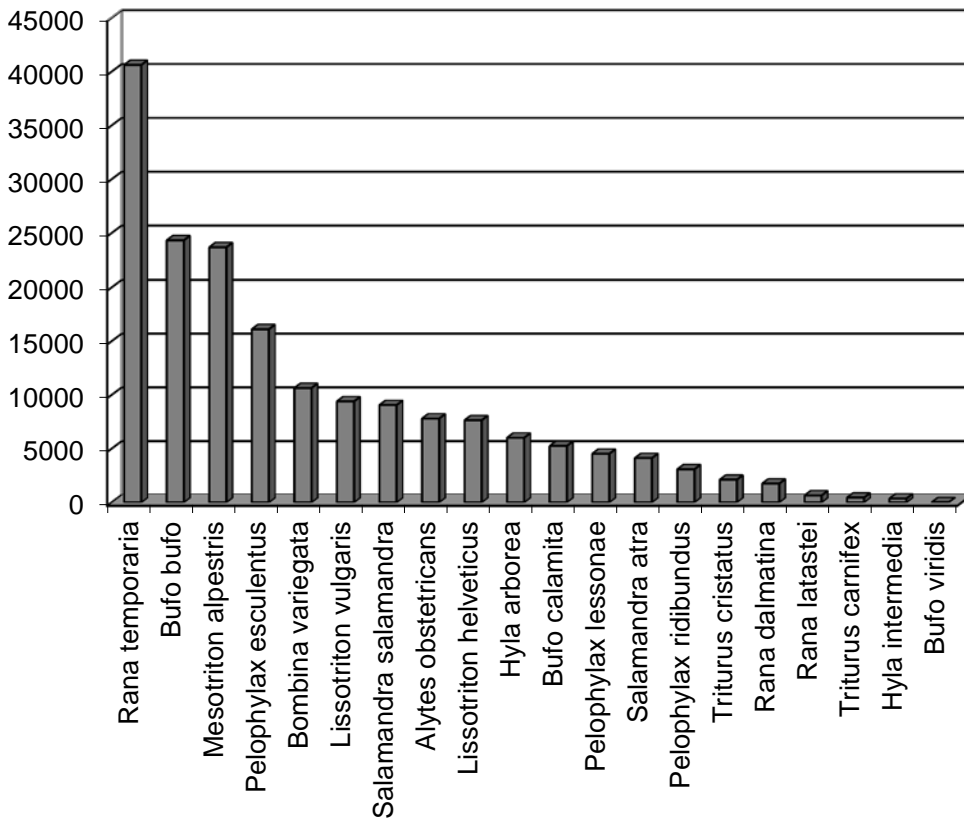
Grafik 2a : Entwicklung der Eingabeart in die Datenbank für Amphibiendaten: Webfauna, digitale Eingabe (chargée), manuelle Eingabe (saisie)

Graphique 2a : Evolution annuelle des données amphibiens saisies : données provenant de Webfauna, données chargées, données saisies



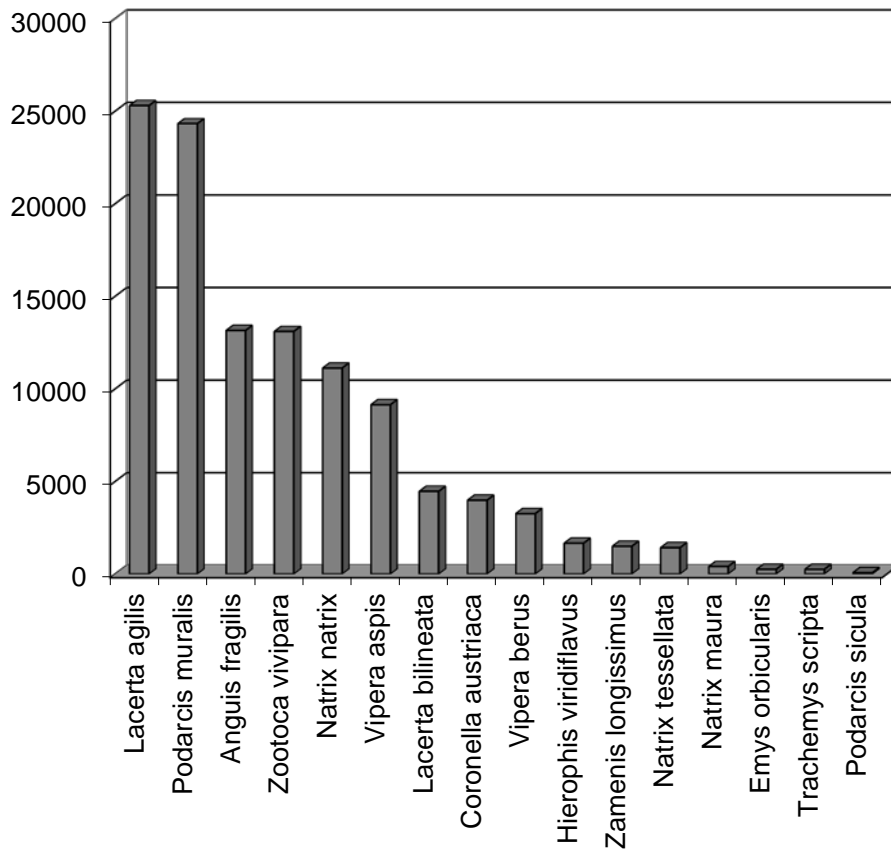
Grafik 2b : Entwicklung der Eingabeart in die Datenbank für Reptiliendaten: Webfauna, digitale Eingabe (chargée), manuelle Eingabe (saisie)

Graphique 2b : Evolution annuelle des données reptiles saisies : données provenant de Webfauna, données chargées, données saisies



Grafik 3 : Anzahl Datensätze pro Art (Amphibien, Stand 31.12.2013; n = 177'903)

Graphique 3 : Nombre de données par espèce (amphibiens, état au 31.12.2013 ; n = 177'903)



Grafik 4 : Anzahl Datensätze pro Art (Reptilien, Stand 31.12.2013; n = 113'425)
 Graphique 4 : Nombre de données par espèce (reptiles, état au 31.12.2013 ; n = 113'425)

III DANKSAGUNG / REMERCIEMENTS

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den 1053 Naturalisten, deren Beobachtungen im 2013 in die Karch Datenbank aufgenommen werden konnten. Ohne deren Einsatz wäre unsere Arbeit nicht möglich.

Nous remercions très sincèrement les 1053 naturalistes dont les observations ont été chargées ou saisies dans la base de données du Karch en 2013. Notre travail serait impossible sans leur aide.

Abbt Stéphane	Berney Christophe	Brunner Alexandra	de Roche Mirjam
Abderhalden Michele	Bernhard Anderhalden	Brunner Maria	de Titta Alexandre
Abt Thomas & David	Berthold David	Brunner Markus	De Toffol Livio
Ackermann Gordon	Bertschinger Esther	Bruno Thoma	Deflorin Marco
Ackermann Steffi	Bessire Olivier	Bryner Andri	Degonda Werner
Aeberhard Anna	Betschart Sandro	Büchi Daniel	Deininger Ivo
Aeberhard Robert	Betto-Colliard Caroline	Bühler Christoph	Delabays Jean-Louis
Aebischer Adrian	Beuchat Sébastien	Bühler Reto	Delapraz Benoît
Aebli Kaspar	Beuret Sandrine	Bühlmann Hanspeter	Descombes Patrice
Aegerter Irene	Beutler Ursula	Bühlmann Thomas	Despont Michel
Aerne Jürg	Beyeler Marianne	Bünter Christof	Dessimoz Florian
Aeschlimann Robert	Bichsel Samuel	Bur Markus	Dick Fabienne
Aistleitner Ulrich	Bieri Guido	Bürgy Hedwig	Dierauer Roswitha
Alfermann Michael	Billing Herbert	Buri Aline	Diethelm Steven
Althaus Hans	Binderheim Evi	Burkard Roland	Diethelm Urban
Althaus Sarah	Biollaz François	Burkhart Karin	Dietrich Michael
Ammann Karin	Bircher Nadine	Burki Cédric	Döbelin Verena
Amrhein Evelyn & Sepp	Birrer Simon	Burri Antoine	Dobler Max
Amstutz René	Bischof Sara	Burri Hans Peter	Dobler Paul
Anderhub Anton	Bischof Xenia	Burri Jean-François	Doenz Carmela
Andermatt Christine	Bisshop Jan	Burri Marcel & Susanne	Dol Phil
Anex François	Bitterli Eugen	Burri Werner	Dörig Peter
Angst Christof	Blandenier Gilles	Büttner Michèle	Droz Blaise
Antoniazza Sylvain	Blant Michel	Butz Joachim	Droz Boris
Arnoux Robin	Blattner Martin	Cadonau Dagmar	du Plessix Hubert
Aronsson Bjorn	Blöchliger Annja	Cambensy Jürg	Dubey Sylvain
Aschwanden Daniel und Simone	Blume Frank	Camenisch Denise	Dummermuth Stefan
Aschwanden Stefan	Blumer Marco	Camenisch Glauco	Durrer Heinz
Aubry Stéphane	Bochatay J.	Camenzind Bernadette	Durrer Verena
Bächler Erich	Bochsler Elisabeth	Capt Simon	Dusej Goran
Bächli Erika	Bodenmann Gubler Sibylle	carceles bruno	Dussex Nicolas
Bächli Eva	Bodenmann Roland	Casellini Ingrid	Dutoit Ludovic
Bächli Simon	Bodmer Uschi	Casnabet Eliott	Duvoisin Joseph
Bachmann Christian	Boeckli Verena	Cattin Marie-France	Eberhard Thomas
Bachmann Nienke	Bogatzki Ursula	Cattin Vincent	Egger Emmanuel
Bachmann Samuel	Boggia Sandro	Cevey Thierry	Egger Joris
Bachofen Hansheinrich	Bohnenstengel Thierry	Chambettaz Patricia	Egger Vreni
Bader Elias	Bollinger Lisa	Chappalley Jean-Maurice	Eggermann Pascale
Balmer José	Bolzern Heinz	Cheda Francesca	Eggerschwiler Yvonne
Balzari Carl Antonio	Bommeli Jürg	Chittaro Yannick	Eggimann Rea
Bamert Roland	Bongard Pascale	Chollet Dominique	Egli Bernhard
Bannwart Lukas	Bonjour Emmanuel	Christen Willi u Annemarie	Ehrenbold Ruth
Bär Anna	Bonnet François	Christen Bruno & Marianne	Ehrenbold Samuel
Barandun Jonas	Bonnet Timothée	Claude Bernard	Eigenheer Konrad
Bäriswyl Helene	Borgula Adrian	Claude François	Elbs-glatz Yvonne
barmaz Mickael	Borner Michelle	Claude Gersonete	Elmiger Christof
Bärtschi David	Bosshard Daniel	Claude Loïc	Elmiger Judith
Baschnagel Jörg	Bossi Jeanine	Clément Benoît	Emmenegger Simon
Battaglia Bruno	Bossi Renato	Clément Laura	Emminger Fredi
Baudraz Michel	Bovay Florence	Codrescu Silvia	Engler Andreas
Baumann Andreas	Bovenzi Yvonne	Collenberg Basil	Engler Mathias
Baumann Christina	Brahier Arnaud	Comment Bastien	Epple Thomas
Baumann Susanne	Brandl Helmut	Coquoz Pierre-Antoine	Equey Monique
Baumann Urs	Brändli Jasmin	Cosandier Didier	Erni Severin
Baumberger Claudia	Breitenmoser Stève	Crameri Gottardo	Ernst Daniel
Baumgartner Hansjakob	Breiter Fritz	Crameri Simon	Ernst Matthias
Baumgartner Jean-Pierre	Brennecke Martina	Cristiani Isabelle	Eschmann Alfred
Becking Albert Jan	Broch Laurent	Crivelli Fabio	Estermann Christophe
Bendel Martin	Bronner Peter	Cruchon Valentine	Estoppey François & Franca
Bengzon Stefan	Bronner Res	Dähler Max	Etter Andreas
Benz Martin	Brossard Christophe	Dähler Niklaus	Eyer Ruth
Berger Daniel	Brügger Martin	Dällenbach Béatrice	Facchinetti Brigitte
Berger Silvia	Brügger Peter	Dasen Marcel	Fasel Nicolas
Berlinger Maria	Brühlmann Lotte	Däster Monika & Jürg	Fässler Waber Sibylle
Berner Daniel	Brun Felix	Davatz Maggie	Favre Bernard

Favre Emmanuelle	Grichting Stefan	Isenschmid Christian	Kunz Pius
Favre Gilberte	Grob Alexander	Iten Dominik	Künzle Martin
Favre Virginie	Grobet Thierry	Iten Eveline & Christian	Künzle Niklaus
Faye Jean-David	Grossenbacher Kurt	Iten Nina	Kuster Evelyn
Fedier Martha	Gubler Ernst	Itin Elsbeth	Kuster Rolf
Felber Esther	Guibert Bastien	Jacob Gwenaël	Küttel Andreas
Feller Rosmarie	Guignard Jean-Paul	Jäger Kaspar	Küttel Meinrad
Fernandez Daniela	Guntern Jodok	Jaggi Vincent	Läderach Martin
Ferrari Nicola	Güntert Marcel	Jaggi Walter	Lakerveld Peter
Ferrière Jean-Luc	Gurcel Kevin	Jahn Marlies	Lanz Michel
Fiechter Gregor	Gut Adrian	Jakober Ernst	Lassauer Katja
Fierz Barbara	Guyer Regula	Jamieson Natalija	Lässig Bernd
Finger Irene	Gyger Julie	Janett Luzius	Lauper Gilles
Fivat Jean-Marc	Hächler Roland	Jann Beatrice	Lehmann Therese
Florineth Curdin	Hächler Salome	Janosa Andreas	Lenherr Reto
Flück Christian	Hadorn Fabia	Jaun Andreas	Leu Thomas
Flück Daniela	Haeseli Urs	Jeanmonod Jacques	Leuenberger Julien
Fluri Markus	Häfliger Pius	Jenni Hyppola	Leuthold-Glinz Walter
Flury-Schneller Elisabeth	Hafner Stefan	Jenny Tobias	Lézat Simon
Foresti Danilo	Haller Beat	Jöhr Michael	Liand Anne-Valérie
Forini Isabella	Hämmerli Françoise	Joray Florence	Liczner Yvonne
Forni Sandro	Hangartner Rolf	Jordi Frei Mariette	Liechi Simone
Forrer Christoph	Hardegger Daniel	Joss Sabine	Liechi Tobias
Forrer Priska	Harder Roland	Jossen Thomas	Limmacher Thomas
Fournier Jérôme	Hartmann-Imhof Christian	&Jost Urs	Lindenmann Annette
Fracheboud Mario	Christian	Joye Sabrina	Linder Peter
Franc Erika	Hassler Jörg	Juillerat Laurent	Lingg Manuel
Frehner Martin	Hauck Alain	Juillerat Philippe	Lippuner Mario
Frei Manuel	Hauenstein Beat	Jutzeler Sandrine	Locher Christian
Freiburghaus Manuel	Hausel Nicolas	Jutzi Michael	Locher Manuela
Frey Gabrielle	Hauser Dominik	Kägi Romilda	Longchamp Céline
Friedli Peter	Hauser F.	Kaiser Stephan	Longchamp Ludovic
Frisch Claudia	Hauser Saskia	Karlen Patrick	Loosli Yves et Loretta
Fritschi Hans	Häusler Doris	Käser Barbara	Lötscher Patrick
Frösch Pietro	Hauzenberger Astrid	Käser Daniel	Lotterman Kim
Frossard Georges	Hazi Nicolas	Käser Jürg	Luethi Peter
Frossard Ismaël	Hediger Daniel	Käslin Susan	Lugrin Bernard
Furlan Diana	Hedinger Christian	Kasper Heinz	Lüscher Beatrice
Fux Alexandra	Hefti Kaspar & Irene	Kaufmann Barbara	Lüscher Christian
Gadient René	Heinrich Mirjam	Kaufmann Christoph	Lüscher Claudine
Gallati Daniel	Heinzer Peter	Kaufmann Claudia	Lüscher Martin
Galliker Thaddeus	Hejda Jean-Noël	Kaufmann Josef	Lussi Brigitte
Galluccio Sandra	Helfrich Christoph	Kaufmann-Büchler Charles	Lüthi Alain
Gander Antoine	Helmut Recher	Keim Christian	Lüthi Daniel
Gander Monika	Hepenstrick Daniel	Keller Hans	Lüthy Corinne
Gandolla Silvia	Herfort Stefan	Keller Rolf	Lüthy Jonas
Garberson Barbara	Herta Roger	Keller Simon	Lütolf Karin
Gaschen Annina	Hertach Thomas	Keller Stefan	Lützelschwab Nicole
Gaschen Steffhan	Heuacker Vadim	Keller Verena	Maddalena Tiziano
Gavillet Philippe	Heusser Andrea	Kéry Marc	Mäder Toni
Geiger Corina	Hidber Markus	Kessler Daniel	Maibach Alain
Geiger Monika	Hitzler Michael	Kestenholz Matthias	Malagoli Fabienne
Geissbühler Peter	Hochstrasser Norbert	Kieffer Merki Marie-Louise	Mani Ernst
Geissbühler Susanna	Hodel Roger	Kilchör Anton	Manz Ralph
Geisser Marianne	Hodler Regula	Kirchhofer Dominik	Marchesi Paul
Gemsch Jörg	Hofer Blaise	Klauser Anne	Marconi Lorenza
Gerber Jean-Claude	Hofer Hans Ulrich	Knaus Georg	Maridat Gaël
Gerber Matthias	Hofer Markus	Knutti Jürg	Mariéthoz Cédric
Gerber Sébastien	Hofer Ulrich	Koch Bärbel	Marques David
Gerke David	Hofmann Beda A.	Koene Elisabeth	Marrel Jean-Bernard
Gétaz Daniel	Hofmann Gaëtan	Koesling Sven	Marro Pierre-Alain
Gfeller Esther	Hofmann Tristan	Kohler Erika	Marthaler Bendicht
Giedke Mireille	Hohl-Luginbühl Sonja	Kohler Martin	Marti Jakob
Gigandet Luca	Hölling Doris	Kohler Quentin	Marti Silja
Giger Marcel	Honegger Brigitte	Koller Markus	Marti Ueli
Gilgen Thomas	Honegger René E.	Kölliker Paul	Marti-Moekli Fridli
Girard Thierry	Hoozemans Jutta	Kolly Jean-Pierre	Martin Philippe
Giriens Sophie	Hottinger Werner	König	Martinek Jiri
Gmür Mark	Houmard Matthias	König Michael	Martinez Nicolas
Godlinski Christian	Huber Alois	König Olaf	Masafret Toni
Golay Philippe	Huber Anna	Korner-Nievergelt Pius	Mascitti Anna Lisa
Gonseth Yves	Huber/Cimino Sonja/Daniel	Krähenbühl Danaé	Masswadeh Annemarie
Gonzalez Esther	Hurschler Vreni	Krähenbühl Markus	Mast Fabian
Götz Steven	Hüser Bettina	Krebs Ueli	Mathier Marcel
Graber Ronald	Imhof Claude	Küchler Heidi	Mathis Heidi
Graf Petra	Imhof Markus	Kuen Emil	Mathys Margrit
Graf René	Inäbnit Bert	Kühnis Jürgen	Mattei-Roesli Marzia
Grand Pascal	Indergand Peter	Kull Christoph	Matter Franziska
Gregis Braid	Ineichen Christine	Külling David	Matthey Yvan
Gremaud Jérôme	Ineichen Dagmar	Kümin Barbara	Maurer Bruno
Greter Helena	Inventar SG Finder G	Küng Oskar	Maurer Stefan
Greub Friedrich	Isele Horst	Küng-Zweifel Hans	Mayor Claude

Mazza Gaëtan	Olawsky Gregor	Rossi Dominik	Schneiter Anja
Mazzi Rosanna	Olie Nick	Rossier Jean	Schnüriger Oetterli Barbara
Mebert Konrad	Ott Regula	Rossi-Pedrucci Anya	Schnyder-Lampert Erika
Megali Audrey	Ott Thomas	Rotach Andreas	Schönbächler Cyril
Meichtry Fanz-Stefan	Overdiek Dora	Roth Daniel	Schöntal Stephan
Meier Anita	Padovan Claudio	Rothenbühler Jakob	Schrackmann Iwan
Meier Christian	Padovan Claudio	Rother Gary	Schranner Daniel
Meier Claude	Padovan Rosmarie	Röthig Roland	Schrepfer-Landolt Liliane
Meier Denise	Parrat Simon-Pierre	Röthlin Doris	Schröder Karin
Meier Esther	Pauli Hans-Rudolf	Roux Pierre Adrian	Schuhmacher Edgar
Meier Florian	Peissard Erich	Roy Sophie	Schuler Heidi
Meier Grégoire	Pellet Jérôme	Ruef Andreas	Schwarz Christoph
Meier Karin	Peloso Maurizio	Rüegg Tanja	Schweizer Esther
Meier Markus	Perdrizat Lisbeth	Rüegsegger Andrea	Schweizer Kurt
Meier Roland	Perrenoud Tristan	Rüetschi Jörg	Schwilch Regine
Melar Walter	Pesenti Elias	Rust-Dubié Christian	Schybli Martina
Menetrey Nathalie	Petermann Urs	Rusterholz Erika	Segroth Viola
Mermod Murielle	Pétrémand Gaël	Rutishauser Marianne	Seidel Céline
Messerli Juerg	Peyer Niklaus	Rütter-Fischbacher Ursula	Seiler Simon
Messmer Werner	Pfändler Ulrich	Ryf Vasco	Senerchia Christian
Meyer Adolf	Pfeuti Beat	Ryser Andreas	Sieber Christian
Meyer Andrea	Pfister Thomas	Ryser Jan	Sieber Katrin
Meyer Andreas	Piaget Joël	Ryser Jürg	Siegenthaler Bruno
Meyer Elsi	Piccinin Richard	Ryser Rolf	Sierra Antoine
Meyer Grégoire	Pierdomenico Serraglio	Ryser Tanja	Solari Storni Chiara
Meyer Jan	Pillet Jean-Marc	Sacchi Stefan	Somaini Anna Barbara
Meyer Rolf	Pitsch Valentin	Sager Walter	Sonnay Vincent
Meyer Sebastian	Pitton Johanna	Salamin Charlotte	Speck Manuel
Meylan Marc	Pletscher Martha	Salamin Jonathan	Speiser Katja
Michelot Lucas	Poffet Martine	Salzgeber Peter	Spillmann Ruth
Milani Laura	Politta Loderer Maria Luisa	Salzmann Irene	Spillmann Viviane
Minnig Simon	Poncet Anna	Sanchez Andreas	Stahel Thomas
Mischler Peter	Portmann Albert	Sattler Thomas	Stählin Bettina
Molduch Dorota	Pot Martial	Sattler-Bandurski Katja	Stalling Thomas
Mollet Pierre	Pradervand Jean-Nicolas	Sauer Kaspar	Stampfl Martin
Monaco Edouard (Edy)	Progin Esther	Scaiotti-Cramerli Sara	Stampfli Tobias
Moncilli Jelena	Putallaz Olivier	Schadegg Peter	Stanga Silvano
Mondadori Jeannine	Python Anita	Schai Ralf	Stankowski Bert
Monn Gabriel	Racina Luca	Schaller Daniel	Staub Fritz
Monnerat Christian	Ragaz Georg	Schär Beat	Steffen Manfred
Monney Jean-Claude	Ramseier Christine	Schär Olivier	Steg Daniel
Monney Patrick	Ramseier Doris	Schär Regina	Steger Gian-Luca
Moor Kurt	Ramseier Petra	Schären Alfred	Steigmeier Beat
Morard Eric	Randazzo Sandra	Schärli Caroline	Sterchi Erich
Morelli Renzo	Rapillard Thierry	Schättli Blumer Beatrice	Stettler Maria
Möri Jörg	Rasmussen Maria	Schatzmann Ernst	Stettler Thomas
Moser Christian	Rast Chrsitine	Scheibler Dominik	Steuir Thomas
Moser Ivo	Ravussin Pierre-Alain	Scheiwiller Verena	Stirnemann Thomas
Mosimann Daniel	Reber Benoît	Schenk Nick	Stöckli Bruno
Mosimann Marius	Reber Fritz	Schenker Gabriela	Stoll Emanuel
Mosimann Paul	Redmond Kenneth	Scherler Karl	Stoll Simona
Mosimann-Kampe Karin	Reich Thomas	Scheurer Daniel	Stolz Pascal
Muggensturm Patrick	Reichlin Pius	Scheurer Yves	Stolz Sara
Muggli Josef	Reinalter Romedi	Schielly Edith	Stoop Huby
Müller Florian	Reissner Timo	Schiesser Thomas	Stössel Jost
Müller Helen	Remund Bruno	Schiessl Andreas	Strässle Andreas
Müller Jochen	Reutlinger Max	Schild Andreas	Straub Klaus F.
Müller Johannes	Rey Alain	Schlegel Theres	Straubhaar Michael
Müller Karl	Rey André	Schley Dieter	Strebel Gavino
Müller Konstantin	Rey Stefan	Schlitner Michael	Strebel Roman
Müller Peter	Reymond Alain	Schlosser Heidi	Strub Hans Peter
Müller Virginia	Rhiner Werner	Schlüchter Beat	Strub Regine
Müllli Daniel	Richardet Olivier	Schlup Barbara	Struch Mark
Murcott Carole	Rickenbach Christian	Schlup Peter	Stucki Hansjörg
Muther Beat	Rieder Cornelia	Schmid Albert	Studer Christophe
Nacht Daniel	Rieder-Schmid Joggi	Schmid Gregor	Stüssi Hanspeter
Nadalet Fabrizio	Ries Peter	Schmid Hans	Süess Heiri
Neeracher Hans	Righetti Antonio	Schmid Maïke	Sulmoni Mirko
Neff Felix	Rime Yann	Schmid Robert	Suter Heidi
Nembrini Marco	Rindlisbacher Heinz	Schmid Stefan	Suter Peter
Neumeyer-Funk Rainer	Rixen Christian	Schmid Tobias	Tanner Marion
Neunschwander Ueli	Robertson Iain	Schmidt Benedikt	Taverney Isabelle
Nicca Erica	Robin Klaus	Schmidt Steffen	Tester Urs
Niclass Alain	Robles Raquel	Schmidt Yvan	Theiler Ursula
Nicolas Guillod	Roganti renato	Schmied Gabriel	Thiébaud Jacques
Nidola Giorgio	Rohrer Daniel	Schmitter Elia	Thiel Andreas
Nobs Frederic	Rombaldoni Julien	Schmocker Hans	Thiel-Egenter Conny
Nüesch Thomas	Röösli Thomas	Schmutz Alain	Thiévens Romaric
Oberholzer Hans-Rudolf	Roost-Zwicky Christina	Schneeberger Anita	Thoma Bruno
Ochsenbein Gabriele	Röschli Patrick	Schneider Alexander	Thoma Marco
Odermatt Regula	Rossetlet Véronique	Schneider Georges	Tobler Ursina
Oeschger Urs	Rosset Marc	Schneider Karin	Tomasini Claudia

Tourrette Marc	Widrig Geni
Trachsel Daniel	Wiesmann Adrien
Treachi Alex	Wiesmann Felix
Tremp Monica	Wild Max
Triet Hans	Willi Patricia
Triet Ralph	Willi Yvonne
Trinkler Sirio	Willmann Markus
Tröndle Pius	Windlin Armin
Troup Edith	Winiger Bernhard
Troxler Niklaus	Winteler
Trub Jacques	Winzeler Klemens
Trüssel Clemens + Benedikt	Wiprächtiger Peter
Tschannen Julia	Wirthner Tobias
Tschannen Yves	Wisler Christine
Tschanz Lukas	Witschi Franziska
Tschofen Marcel	Wittker Christian
Tschopp Andreas	Wittwer Irene & Hans
Tschopp Bernard Pierre	Wittwer Selina
Tschopp Theo	Wolf Brigitte
Tschumi Pius	Wrann Stefanie
Uldry Valéry	Wunderlin Judith
Ursenbacher Sylvain	Würth Marianne
Vacelet Delphine	Würth Markus
Vallan Denis	Wüst-Graf Ruedi
Van Buskirk Josh	Wüthrich Urs
Van der Akker Familie	Wyser Claudia
Van Dervort David	Wyss Andy
Vetter-Taylor Christine	Wyss Peter
Vismara Davide	Wyss Ursula
Vogel Christoph	Zäh Hanspeter
Vögeli Barbara	Zanetti Catherine
Vogler Heidi	Zangger Roland
Vogt Monika	Zanini Mirko
Voik Jason	Zaugg Peter
von Euw Barbara	Zaugg Till
Von Euw Frauke	Zawadynska Johanna
von Glutz Marco	Zbinden Niklaus
von Glutz Margrit	Zeller Daniel
von Lerber Franziska	Zemp André
von Wattenyl Kuno	Zemp Michael
von Wyl Beat	Zemp Wendelin
von Ziegler Martin	Zettel Jürg
Vonlanthen Corinne	Zimmerli Mirella
Wahl Esther	Zimmermann Fridolin
Wahrenberger Michi	Zindel Jolanda & Roland
Walder Bruno	Zuberbühler Nora
Waldmann Res	Zulauf Thomas
Walker Alain	Zumbach Silvia
Wallimann Urs	Zumr Dana
Walser Christiane	Zurbuchen-Dauwalder Andreas
Walser Pascal	Zürcher Manuela
Walther Daniel	Zürcher Urs
Walther Fritz	Zweifel Andrea
Walther Nathalie	Zweifel Renato
Wälti Hansjürg	Zweifel-Schielly Barbara
Wampfler Fritz	Zwicky Christoph
Wandeler Alexander	
Warmuth Fred	
Waser Lea	
Wassmer Stefan	
Weber Daniel	
Weber Katharina	
Weber Roger	
Wechsler Sämi	
Wehrli Gabriela	
Weidmann Bruno	
Weingart Esther	
Weiss Andreas	
Weisshaupt Nadja	
Wellenzohn Sergio	
Wellig Sascha	
Wenger Bernard	
Wenk Martin	
Wermeille Emmanuel	
Wermuth Eunike	
Werner Philippe	
Wernli Stefan	
Wetter Elisabeth	
Wettstein Martin	
Widmer André	
Widmer Markus	
Widmer Michael	